



Unité 8

– Aller voir un match de football
(サッカーを観戦に行く)

□ Dialogue — Quelles équipes jouent ? — □



CD-39

アキコ、クレール、ジュリアンの3人は大学都市 (cité universitaire) の芝生上で、サッカーを観戦に行く相談をしています。

Akiko : キル フェ ボ オージュールデュイ
Qu'il fait beau aujourd'hui !

なんと 天気がいい 今日は

Claire : モワ ジュ ヴィヤン ドゥ フィニール メ セグザマン アロール ジェ トレ ザンヴィ ドゥ
Moi, je viens de finir mes examens, alors, j'ai très envie de

私 私は したところ 終える 私の 試験 それで 私は とても したい

ブーランドル レール

prendre l'air.

空気を吸いに外に出る

Julien : ディット ヴ ヌ ヴレ バ アレ ヴォワー ラン マッチ ドゥ フット スソワール
Dites, vous ne voulez pas aller voir un match de foot ce soir ?

ねえ あなた方は したくない 行く 見る 試合 のサッカー 今夜

ジェ トロワ ビエ

J'ai trois billets.

私は 持っている 3枚の チケット

Claire : シュエット エ ケル ゼキップ ジュ スソワール
Chouette! Et quelles équipes jouent ce soir ?

素敵 それで どの チーム 対戦する 今 晩

Julien : パリ サン ジェルマン コーントル マルセイユ
Paris-Saint-Germain contre Marseille.

パリ=サン=ジェルマン 対 マルセイユ

Claire : スーパー ア ケ ルール コマンス ル マッチ
Super ! À quelle heure commence le match ?

すばらしい に 何 時 始まる 試合

Julien : ア ヴァン トゥール アロン ズィ トゥ ドゥ スュエット
À vingt heures. Allons-y tout de suite.

に 20 時 行こう すぐに

語句と解説

- Qu'il fait beau : 《Qu(e)+主語+動詞!》で感嘆文を作る。「なんと〜だろう!」。il faitは天候を表す場合に用いる非人称構文。(→ 37頁)
- venir de ~ (動): 「〜したところです」近接過去 (→ 23頁)
- finir (動): 「終える」(→ 37頁)
- j'ai très envie de ~ : avoir envie de ~で「〜したい」。
- prendre l'air : 「新鮮な空気を吸いに外に出る, 散歩する」
- Dites : 間投詞で呼びかけ。「ねえ」。
- match de foot [男名]: 「サッカーの試合」。footはfootball「サッカー」の略語。
- chouette [間]: 「すてき」
- quel(les) [疑問形]: 疑問形容詞で「どの」。次ページ参照。
- allons-y : allerの命令形だが, 慣用的表現で「さあ行こう!」
- tout de suite [副]: 「すぐに」

1. 疑問形容詞

「どんな」や「なに」を意味する疑問形容詞は性・数によって形が異なる。

<i>m. s.</i>	<i>f. s.</i>	<i>m. pl.</i>	<i>f. pl.</i>
quel ケル	quelle ケル	quels ケル	quelles ケル

ケ ラージュ アヴェ ヴ
Quel âge avez-vous ? あなたは何歳ですか？

ケ ルール エ ティル
Quelle heure est-il ? 何時ですか？

ケ レ ソン ノン
Quel est son nom ? 彼の名前はなんですか？

*疑問形容詞は感嘆文でも用いる。ケル ボ タン
Quel beau temps ! なんといい天気なんだろう！

2. 命令形

命令形は2人称 (tu, vous) と1人称複数形 (nous) の形がある。動詞の現在形の活用から主語を除いた形。

	parler
(tu)	^{パルル} Parle* ! 話しなよ！
(nous)	^{パルロン} Parlons ! 話しましょう！
(vous)	^{パルレ} Parlez ! 話しなさい！

*er 動詞の場合、tu の命令形は s を取る。tu parles → Parle !

**否定命令形は動詞を ne ~ pas で挟む。Ne parle pas ! 話さないで！

3. 非人称構文

非人称の il を主語とする構文。

- ・時間 イレ トロワ ズール
Il est trois heures. 3時です。
- ・天候 イル フェ ボ
Il fait beau. 晴れている。
イル ブル ブルヴォワール
Il pleut. (← pleuvoir*) 雨が降っている。
- ・他 イリ ヤ デ ニュ アー ジュ
Il y a des nuages. 曇っている。
イル フォ イ ヤ レ トウ ドウ スュイット ファロワール
Il faut y aller tout de suite. (← falloir*) すぐに行かなければならない。

*pleuvoir, falloir のように非人称動詞としてしか用いない動詞もある。

finir** (第二群規則動詞) フィニール					
je	finis	ジュ フィニ	nous	finissons	ヌ フィニッソン
tu	finis	テュ フィニ	vous	finissez	ヴ フィニッセ
il	finit	イル フィニ	ils	finissent	イル フィニッス

CD-40

Activités

・時間 (l'heure) 🎧 CD-41

- ・ 1 時 イレ ユヌール
Il est une heure.
- ・ 2 時 5 分 イレ ドゥ ズール サンク
Il est deux heures cinq.
- ・ 3 時 15 分 イレ トロワ ズール エ カール
Il est trois heures et quart.
- ・ 4 時半 イレ カトルール エ ドゥミ
Il est quatre heures et demie.
- ・ 5 時 15 分前 イレ サン クール モワン ル カール
Il est cinq heures moins le quart.
- ・ 午前の デュ マタン ドゥ ラブレ ミディ
du matin de l'après-midi
- ・ 正午 ミディ ミニユイ
midi minuit
- ・ 真夜中 ミニユイ

・天候 (le temps)

- ・ 天気がいい (晴れ) イル フェ ボ
Il fait beau.
- ・ 天気が悪い イル フェ モヴェ
Il fait mauvais.
- ・ 雨が降っている イル プル
Il pleut.
- ・ 雪が降っている イル ネージュ
Il neige.
- ・ 曇っている ル タン エ ニュアジュ
Le temps est nuageux.
- ・ 暑い イル フェ ショ
Il fait chaud.
- ・ 寒い イル フェ フロワ
Il fait froid.

Lecture — Le football — 🎧

🎧 CD-43

ル フットボール エ タン スポール トレ ポピュレール アン フランス ル ディマンシュ アブレ ミディ ボク
Le football est un sport très populaire en France. Le dimanche après-midi, beaucoup
ドゥ ジャン バス ルール タン ア ルガルデ アン マッチ ドゥ フットアラテレ メ プール ビヤン
de gens passent leur temps à regarder un match de foot à la télé. Mais pour bien
ルサンティールランビヤンス イル フォ タレ オ スタッド オン スティヤン ソン ネキップ プレフェレ ア
ressentir l'ambiance, il faut aller au stade. On soutient* son équipe préférée. À
パリ セ パリ サン ジェルマン レ スュボルテール ソン スヴァン デシエネ カン
Paris, c'est Paris-Saint-Germain. Les supporters sont souvent déchaînés. Quand
トン マル カン ビュット ク ドゥ クリ
on marque un but, que de cris !

- *populaire 「人気のある」
- *passent leur temps à ~ 「～して時を過ごす」
- *ressentir 「(強く) 感じる」
- *ambiance 「雰囲気」
- *stade 「競技場」
- *soutient : soutenir 「応援する」の活用形。
- *préfér(e) 「好きな」。
- *déchaîné(s) 「興奮する」
- *but 「ゴール」。marquer un but 「得点をあげる」。
- *que de cris : que de ~ 「なんと多くの～」。cri(s) 「歓声」。

soutenir* (ストウニール)	
je soutiens (ジュ スティヤン)	nous soutenons (ヌ ストゥノン)
tu soutiens (テュ スティヤン)	vous soutenez (ヴ ストゥネ)
il soutient (イル スティヤン)	ils soutiennent (イル スティエンヌ)



Le stade de France